

Пятнадцатый урок — Iskuina leson

Порядок слов в предложении

В Нео достаточно много свободы в отношении порядка слов в предложении, главная забота, при этом, направлена на ясность смысла высказывания и благозвучность.

МЕСТО ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО.

Прилагательное, по выбору, может предшествовать или следовать за существительным к которому оно относится, в соответствии с тем какой вес или оттенок смысла мы хотим ему дать. Так выражения “большая церковь”, можем сказать **un gran klezo** или **un klezo grana**. Когда несколько прилагательных следуют друг за другом, желательно их поместить после существительного к которому они относятся:

Mi vidir fem bruna, minsa, elegantae nusa pasi rapide.	Я видел (что) тонкая, элегантная и милая брюнетка шла мимо.
---	---

ДВА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ПЕРЕД ГЛАГОЛОМ.

Случается так что перед сказуемым стоит два существительных одно из которых – подлежащее, а второе – дополнение. Такой порядок слов обычно встречается в поэзии. В этом случае *подлежащее стоит всегда ближе к глаголу*:

lo fel Jan vidir	Жан видел девушку
Jan lo fel vidir	девушка видела Жана
lo vunat lo fem mirar	женщина смотрит на раненого
lo fem lo vunat mirar	раненый смотрит на женщину

В ситуации, когда подлежащее и дополнение стоят *после сказуемого* применяется то же правило. *Субъект всегда стоит ближе к глаголу*:

mirar l infan lo matro	ребёнок смотрит на мать
mirar lo matro l infan	мать смотрит на ребёнка

В прозе предпочтительно использовать прямой порядок слов, в таком случае приведённые выше примеры будут выглядеть следующим образом: **Jan vidir lo fel; lo fel vidir Jan; lo fem mirar lo vunat; lo vunat mirar lo fem; l infan mirar lo matro; lo matro mirar l infan.**

МЕСТО ДОПОЛНЕНИЯ.

Когда дополнение является *существительным*, оно стоит *после глагола*:

Petro ar un kanyo	У Пети есть собака
Luis kofir lo dom	Луи купил дом

Когда дополнение является *личным местоимением*, оно стоит *перед глагола*:

Mi te amar	Я тебя люблю
Nos ve vidar	Мы вас видим

Но если необходимо придать больший вес местоимению, являющемуся дополнением его ставят после глагола:

Mi amar te	Я люблю именно тебя
Nos vidar ve	Мы видим именно вас

ПЕРЕСТАНОВКА.

В общем случае глагол следует за субъектом (за исключением вопросительной формы). В поэзии, однако, перестановка допустима, до тех пор, пока не возникает неясности:

se en gir Jan triste	Жан уходил грустно
fir l oldin un bel sonyo	старуха видела красивый сон

СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ, УКАЗЫВАЮЩЕЕ НА НЕСКОЛЬКО ДРУГИХ.

Следующие выражения:

Перевозка людей и грузов; Служба перевозки и доставки; Парикмахер для женщин и мужчин; Курсы для детей и взрослых; Работы по окраске и оформлению; Бюро покупки, продажи и обмена;

могут быть переведены таким образом:

Transport de personas e merkos; Sirvo de transport e livro; Kapler po Damos e Siros; Korsos po infanos e adultas; Verkos de pint e dekorazo; Kontor de kof, vendo e skambo;

но часто используется следующая конструкция (дефис опускать нельзя):

Personos- e Merkostransport; Transport- e Livrosirvo; Damos- e Siroskapler; Infanos- e adultaskorsos; Pint- e Dekorazoverkos; Kof-, Vendo- e skambokontor.

ОТРИЦАНИЕ.

В отличие от русского языка, в Нэо нет двойного отрицания:

el no dormir	Она не спит
mi vidar nilun	Я никого не вижу
il ar nil informo	У него нет никакой информации
nos sar ni lasas	Мы никогда не устаём

Следовательно в Нэо фраза **mi no vidar nilun** будет значить «я не не вижу никого» или «возможно я кого-то вижу».

В отрицательном предложении с однородными членами предложения также применяется только одно отрицание:

vidat nor konat	невиданный, неслышанный
il edar nor dormir plu	он больше ни ест, ни спит
mi var le vidi nor udi	я не хочу его ни видеть, ни слышать
il ar nor venat, fonat o skribat	он не пришёл, не позвонил или написал

То же самое можно сказать иначе: **nor vidat o konat; il noplū edar o dormar; mi var nor le vidi o udi.**

СЛОВАРЬ:

saluti приветствовать	rid смех	klasamik друг из класса
salut привет	ridi смеяться	rimarkenda замечательный
salve! привет тебе!	ridel улыбка	interes интерес, польза
medik медицина	rideli улыбаться	interesa интересный
mediker медик, врач	joyo радость	interesi вызывать интерес
medikayo медикамент	joya радостный	lok место
kleva смышлённый	merit заслуга, достоинство	verda зелёный
klevola хитроумный	meriti быть достойным, заслуживать	fertila плодородный, урожайный
inteligu умный	meritoza заслуженный, достойный похвалы	fertilesu плодородие
inteligu разум	pigra ленивый	produk изделие, товар
mem память	oja сегодняшний	produki производить
memi помнить, вспоминать	krasa завтрашний	produkazo производство
planal равнина	ceva тяжёлый (чувство, образ действия)	produker производитель
wandi блуждать	cev, ceveso тяжесть (чувство)	vasta широкий, обширный
dusa далёкий, дальний	pezi весить	samtempe в то же время, одновременно
yuneso юность	pezo вес, тяжесть	jentila любезный
espon выставка, экспозиция	lokedu иметь место, происходить	

УПРАЖНЕНИЕ № 15

Mi no spir il amir te.	Я не знал, что он любил именно тебя.
Il me amir e amir nur me.	Он меня любил и любил только меня.
Ki sar lo gran nus fel ke tu ar salutut ?	Кто та очень милая женщина, которую ты поприветствовал?
Sar lo nepin de ma mediker, e fakte un fel grana, nusa, kleva e muy jentila.	Она – племянница моего врача, и действительно очень мила, смышлена и очень любезна.
Mi memar los bel vastas planalos vo mi wandir in ma nun dusa yuneso.	Я помню красивые обширные равнины, где я бродил в моей, сейчас далёкой юности.
Tu si dulda, tempos plus belas e plu joyas te ridelur nok.	Будь терпеливым, более красивые и радостные времена ещё тебе улыбнутся.
Mi ar un klasamik dey patro sar un vir pova mo muy meritoza.	У меня есть один друг в классе, отец которого бедный, но очень достойный.
Sem los pigras trar ke l ojas laboros sar plu cevas as los krasas.	Ленивые всегда считают, что сегодняшние труды, более тяжёлые чем завтрашние.
Nos vidir yer l espon d un gran fransa pinter, ki sar samtempe un skriber rimarkenda e muy interesa.	Мы посмотрели вчера выставку одного великого французского художника, который одновременно замечательный и очень интересный писатель.

Vu vidar da yen lok los vastas planalos verdas e fertilas ki produkhar los plu bel frutos del land.	Вы видите оттуда широкие долины, зелёные и плодородные, которые дают наилучшие фрукты в стране.
„Ir il un kuzin rusa, bruna, klevola enusa.”	«Была у него русская кузина, милая, умная брюнетка»
„Sir in ma dorfet Un bel blondinet ke mi tan amir mo ki no me vir.”	«Была в моей деревушке одна красивая блондиночка, которую я так любил, но которая меня не желала»
So car un gran pint— e skultespon lokedor sun.	Говорят, скоро будет большая выставкаживописи и скульптуры.
Mi le konar da nam nor da vid.	Я не знаю его ни по имени, ни внешне.

From:

<https://neo.auxlang.site/> - **Neo IAL**

Permanent link:

<https://neo.auxlang.site/ru:neo:amkblg:kkurs:les-15>Last update: **03.09.2026 20:14**